

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

SAN JUAN

8

LA FALDA

Maestro VICENTA ALMEIDA

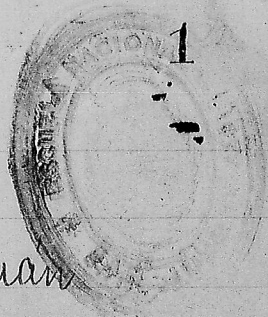
Escuela N° 137

Fojas 249

OBSERVACIONES

MENTION (14)

24 No 1928



Provincia San Juan

Departamento Jáchal

Distrito Pampa Vieja

Localidad La Galga

Directora Vicenta Almeida Q.

Escuela Nacional, N° 134

III A a) ~ Romances

an

(1)

2

Localidad

La Falda

Escuela N^o 137

Nombre de la Directora que lo remite

Dicenta Almida J.

Nombre de la persona que lo nació

Landelaria Malloy

Edad de esta persona 43 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas

Otros datos.

Romance

La Sinda.

Mi marido está en la cama

Y yo en la cabecera,

Con un rosario en la mano

Rogando a Dios que se muera.

Mi marido se murió
El diablo se lo llevó
Allí me está pagando
Las patatas que me dio.

Andá muchacho a la cuadra
Dile al sacristán mayor
Que repique las campanas
Que ya mi amor se acabó.

Andá muchacho a la cuadra
Dile al maestro albañil
Que le aprete bien la tierra
Que no se vaya a calin

Andá muchacho a la cuadra
Traeme el espejo mayor
Para mirarme la triaza
Haber que tal vinda soy.
fin-

FOJA EN

BLANCO

(2)

4

Localidad La Falda.

Escuela Nacional N.º 137

Nombre de la Directora que lo remite
Vicenta Urbina G.

Nombre de la persona que lo narra
Elena de Pereira

Edad de esta persona. 37 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras
personas, sí

Otros datos

El farolero.

Romance

Soy el farolero

de la puerta del sol.

Subo a la escalera y enciendo el farol

luego que lo enciendo me pongo a contar
dos y dos son cuatro,

cuatro y dos son seis, seis y dos son ocho

y ocho diez y seis, y ocho veinte y cuatro.

y ocho treinta y dos.

Ultimas vendidas me arrodillo a vos
hasta que en disparte, ninguna
— jugará, curruqui, curruqui, cuia
la rana, curruqui, curruqui cubays
al agua, los follos de la casucha
no son para mi comer.

Son para la condessa, que los supe
mantener

Se repite el primero.

**FOJA EN
BLANCO**

(3)

6

Localidad La Falda.
Escuela Nacional N.º 137.
Nombre de la Directora que lo remite
Vicenta Velazquez.
Nombre de la persona que lo narró
Elena de Prieta.
Edad de esta persona. 37 años.
Si el maestro sabe que lo conocen otras
personas, si
Otros datos =

Remane.

Caute.

30
Salieron a vender una camisa
que solo de mirarla daba risa
Galvánale la parte mas travesa
& daba compasion la delantera

Salieron a vender un burro cojo.
sin cabr. sin ojos y sin los oídos

Sevava la cola de maniva
Que podia seruchar una madera

La gallina negra
Se caigo al flaro.
Alcarme de la cola
que ya me caigo =

fin

FOJA EN

BLANCO

FOJA EN

BLANCO

(#)

Año 1929



Provincia San Juan

Departamento Jáchal

Distrito Pampa Vieja

Localidad La Galpa

Directora Vicenta Almeida G.

Escuela Nacional No. 137

Poesías Populares

Localidad La Galda.
 Escuela Nacional N^o 137
 Nombre de la Directora que lo remite
 Vicenta Almida G.
 Nombre de la persona que lo narra
 Vicente Luna.
 Edad de esta persona. 83 años
 Si el maestro sabe que lo enseñen.
 otras personas: = si
 Otros datos =

Cuando el temblor del día 27 de
 Octubre del año 1894 =

al 27 de Octubre

Cuando el caso sucedió
 estando todos tranquilos
 un temblor se apareció

al mundo empezó a temblar
 la gente empezó a llorar.

Fue momentos tan terribles
Qui en aquel día fatal.

Localidad. La Falda

Escuela. Vol N° 137

Nombre de la Directora que la remite
Vicenta Almada J.

Nombre de la persona que lo narró
Pedro Palmaceda.

Edad de esta persona. 35 años

Si el maestro sabe que lo conocen
otras personas. si

Otros datos. Argentino; Agricultor.
Versos =

Mi padre murió fui niño
y yo quedé sin ventura
Ningun país trabajo

Mientras los padres le crecen.

Madres los que tengais hijos
Hijos los que tengais padres
No se verán como yo.
Mendigando voluntades

Dicen que el padre hace falta
Yo digo bien puede ser.
Pero en extremo la madre.
Con el mundo me ofendri.

Dicen me lo dijo mi madre
Con esa su boca bella
Sabe Dios como andaris
Hijo cuando yo me muera.
fin

Localidad: La Falda

Escuela. Nal. N° 137

Nombre de la Directora que lo remite

Viunta Almida J.

Nombre de la persona que lo narró

Osidro Balmada.

Edad de esta persona 45 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas. si

Otros datos: Argentino, Aguilero:
- Versos.

El favor que más adoro.

Disculpa que me han de olvidar

Por que siempre teme el pago.

Quien de verdad sabe amar.

Tan trame tan riguroso
Dieras que me han de olvidar
Por que siempre teme al pago.
Quien deveras sabe amar.

No importa que en mi memoria
Tengas tu firme lugar.
Por que siempre teme al pago.
Quien deveras sabe amar.

Al fin aqui mis recelos
La vida me han de quitar
Justo es que muera entre penas
Quien deveras sabe amar.

fin-

Localidad La Galda.

Escuela Nacional N.º 137

Nombre de la Directora que la remite
Quinta Almeida J.

Nombre de la persona que lo cravó
Ysidro Palmaueda.

Edad de esta persona. 35 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras
personas. si

Otros datos:

Versos.

¿Todavía no era tiempo
que me hecharas en olvido
¿Pues puedes tu conocer
Lo mucho que te he querido

Por mas ingrata que fueras.
No debes dar tal ejemplo.

Para olvidarme tan pronto.
Hoyaria no era tiempo

Veni fin crasin
Muy mal le has correspondido
Yo no pensaba jamas
Que me dejaras en olvido

Con prontitud me olvidastes
Por otro nuevo placer.
Y es constante en amarte
Bien puedes tu conocer.

Por causa de tu inconstancia
De mi amor mucho has herido
Y jamas me has hecho caso.
Lo mucho que te he querido -
fin =

(9)

14

Localidad La Galda.
Escuela Nacional N.º 134.
Nombre de la Directora que la remite
Diciela Almida G.
Nombre de la persona que lo narra:
Nicolás Jimenes
Edad de esta persona - 33 años
Si el maestro sabe que lo conoce otras
personas.
Otros datos =

Versos.

Del principio de tu amor.
Dos mil caricias me hiciste
Para darme mas triste
Recuerdos de mi dolor.

Dos cadenas me pusiste
Para darme en prision
Por que no me las pusiste

Al principio de tu amor:
Trataste de abrirme el pecho.
Y el corazón me partiste
Me dirás con que derecho
Dos mil caricias me hiciste

Al pasar me entré
Por adorarte mejor.
Bicento fue que te amé
Recuerdos de mi dolor.

fin

Localidad La Falda.

Escuela Nacional N.º 137

Nombre de la Directora que la remite
Juana Urbica J.

Nombre de la persona que lo envió:

Marcial Ballay.

Edad de esta persona. 68 años

Si el maestro sabe que lo envien otras
personas. si

Otros datos: Argentino, Agricultor

Versos:

Alguna señal de amor.
Quisiera tener de ti
Para no vivir dudando
Si meistes para mi.

A mi corazón lo tengo
Todo lleno de dolor.

Para aliviarlo quisiera
Alguna señal de amor.

Leifada va mi esperanza
Diré desde luego a ti
Que el tiempo será testigo
Si nacistes para mí

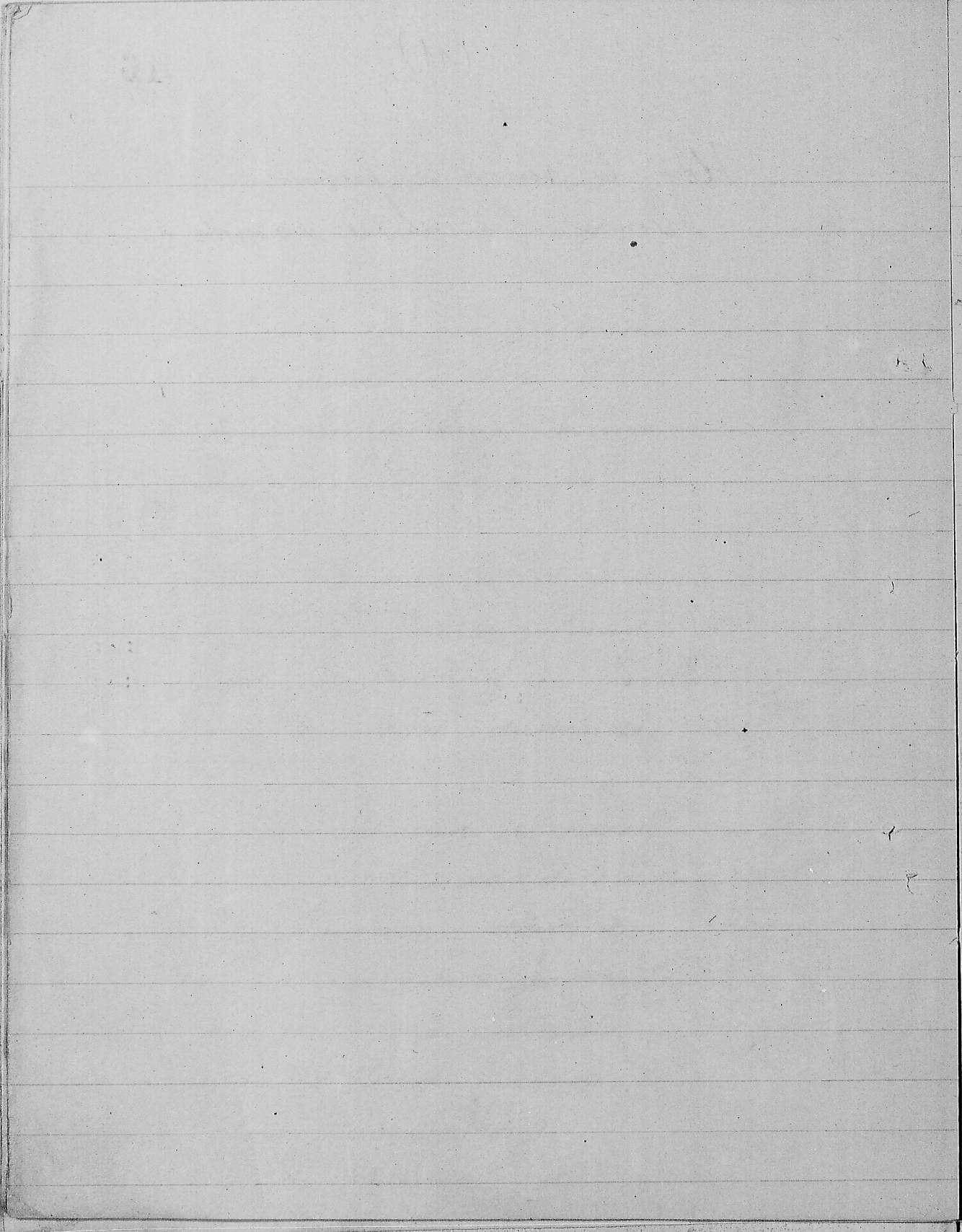
Dime si me has de querer.
No me tengas engañando.
Dime la verdad con tiempo
Para no vivir dudando.

Soy hombre que del amor.
Nunca me he sabido olvidar
Y tu hermosa deidad
Me has robado el corazón
Y con tan buena intuición
Seguir lo tengo pensado.
Si estoy equivocado
Sola te quisiera ver.

(11)

16

Hoy te voyo a pretender
Don el fin de ser casado -
fin.



Localidad La Falda.
Escuela Nacional N° 137
Nombre de la Directora que lo remite
 Dneta Abadía
Nombre de la persona que lo narra
 Juan Quiroga
Edad de esta persona 37 años
 Si el maestro sabe que los conocen
 otras personas. Si
 Otros datos =

Canto para un cumpleaños

Siempre viva fulanita
 Uel estará muy contenta
 Al saber que en este día
 Fue su feliz nacimiento

Desde el momento que supe
 De este su feliz día

Mi corazón en el pecho.
De contento no cabía

El sol y la luna están
En su mayor alegría
Y se comidan con ansias
Para festejar su día.

Feliz día que Ud.
A una salud muy cumplida
Dios le guarde muchos años
En su importante vida
fin

FOJA EN

BLANCO

Localidad La Falda.
 Escuela Nacional N^o 137
 Nombre de la Directora que lo remite
 Vicenta Abundía G.
 Nombre de la persona que lo envió
 Juan Pereira.
 Edad de esta persona. 58 años
 Si el maestro sabe que lo conocen
 otras personas.
 Otros datos.

Amistad

Un tesoro es la amistad.
 De valor inestimable
 Es un amigo apreciable
 Sobre el oro; mas cuidado
 Que con capa de lealtad
 Y aparentando favores.

No es verdad, pues hay traidores
Amigos ante obsequiosos
Lenguajes apocados venenosos
Ocultos ante las flores.
fin

**FOJA EN
BLANCO**

Localidad La Falda.
 Escuela Nacional N.º 137
 Nombre de la Directora que lo remite
 Vicenta Ulminda G.
 Nombre de la persona que lo narró
 José Jimenez
 Edad de esta persona. 61 años
 Si el maestro sabe que lo conocen otras
 personas.
 Otros datos:

Orgullo.

Es orgullo un vil gusano.
 que hinchado crece y abienta
 Aire infecto le abienta
 En todo aparente y vano.
 Viene orbeles ufano.
 Que la intriga y el amano

Se frustraron y el mañana
No se conoce a si mismo
Y al fin se hunde en el abismo
Que el propio abiera en su daño
fin

FOJA EN

BLANCO

Localidad La Janda.

Escuela Nacional N.º 137

Nombre de la Directora que la remite

Nombre de la persona que lo narra

Elemente Gomes.

Edad de esta persona 45 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas. si.

Otros datos:

Versos:

cop.

Dame el alma que te di
que el pedirlo es ofensa.

Por que no quiero que este

Donde no hay correspondencia

Cientos millares de diamantes

Solo me llevo la palma.

Con letras de oro que dice

Viva mil veces quien ama.

Viva mil veces quien ama
Y quien te sabe querer.

Viva quien está adorando
Y quien corresponde bien

No es amante el que separa
Los brazos de un padre.
Por que vive adorando
A quien corresponde bien

fin

Localidad La Janda.

Escuela Nacional N. 137

Nombre de la Directora que lo remite
Vicenta Urbida J.

Nombre de la persona que lo narra
Marcial Uballay

Edad de esta persona. 68 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras
personas.

Otros datos:

Conción Versos:

De tus puertas he venido
Pesados y afligidos
Un desprecio que me has hecho
Me sentido, me sentido.

Me sentido de manera
que casi estoy al sentirme
Sin pronunciar más palabras

Ya quiero irme, ya quiero irme

Ya quiero irme, ya quiero irme
Dónde liberal veris

Si me queris ir a ver.
Ay me allaris, me allaris

Me allaris firme y constante
Y a la prueba me remito
Un bien con un mal se paga.
Ya lo he visto, ya lo he visto

Ya lo he visto con mis ojos.

Y por mis sentidos muero.

Ya he visto mi desengano

Ya no quiero, ya no quiero

No quiero querer a nadie

Ni que me quieran a mí

No quiero pasar trabajos

Ni que los pasen por mí.

fin

(14)

25

Localidad La Zalda.
Escuela Nacional N.º 137
Nombre de la Directora que lo remite
Vicenta Albrida G.
Nombre de la persona que lo narró
Ramón de Irigola.
Edad de esta persona 16 años
Si el maestro sabe que lo comen
otras personas.
Otros datos =

Versos.

A tu hermano en la amargura.
Seorne enjuga su llanto
En su pecho quebranto.
Consuélale con dulzura,
Si con paternal ternura
Dni almas la indignancia
Señalará tus acciones
Te volverá con sus dones.

G. hara filis tu existencia
fin -

FOJA EN

BLANCO

FOJA EN

BLANCO

(18)

Año 1921



Provincia San Juan

Departamento Jáchal

Distrito Pampalveja

Localidad La Galga

Directora Vicenta Almeida Q.

Escuela Nacional No. 137

Milagros

(19)

29

Localidad La Falda.

Escuela Nacional N.º 137

Nombre de la Directora que lo remite
Lic. Blanca M. G.

Nombre de la persona que lo narra
Lic. H. Ballay

Edad de esta persona. 85 años

Si sabe el maestro que lo envían otras
Personas - si -

Otros datos =

De los Puntanos:

Corriente se ha levantado

diciendo la patria roba.

Por quitarle a los puntanos
el comercio de la algarroba.

Un puntano que se enferma
de fiebre o de calentura

Se dan un vaso de agua
que tome por refresco

Un puntano que se enferma
Y está de combaleciente
Se pone un defensivo
De piquillin en la frente.

Un puntano que se enferma
Y a la muerte la va picando
Se acomodan dos patayes
Para que vaya comiendo

Un puntano que se muere
Y va derecho a la gloria
Se hacen unas crusecitas
De dos bainas de algarroba.

Un puntano que se enferma
Y que no quiere sanar.
Se corren unas ventosas

(20)

20

De dos pepas de chañar

Que cordobeces tan diablos
Que se muestran tan tiranos
Que a causa de la algaroba.
Perescerán los puntanos =

fin

(21)

31

Localidad La Galga

Escuela Nal No 137

Nombre de la Directora que lo remite
Vicenta Almeida J.

Nombre de la persona que lo usó
Pedro Alfaro

Edad de esta persona 47 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas.

Otros datos.

Milonga

Glorias Argentinas

NO

Cada provincia argentina
tiene sus grandiosas glorias
Hay que hacer la memoria

De todas en distinción
Así como canto á veces los pesares que yo cunto
Cantaré en este momento
Las glorias de mi nación

La primer gloria argentina
Pertenece á Buenos Aires
Plena de victorias grandes
Dignas de conmemorar.
Ella ha sido la primera
Que las cadenas rompió,
Y la primera que dió
El grito de libertad.

Ella ha dado grandes hombres
Reales, nobles ciudadanos
Era Moreno y Belgrano;
Saavedra, Paso y Harrea
Alberdi, Mateu, Castelli
Hombres de ciencia y talento
Y otros valientes que han muerto

Defendiendo a su bandera.

Santa Fé, tiene un recuerdo
Que aparece en nuestra historia
Y que es la mas grande gloria
Que tiene nuestra nación.
Gloria que por donde quiera
Que yo me encuentre cantando
Siempre la voy recordando
Como argentino que soy.

Esse recuerdo es grandioso
Victorioso e inmenso
El Pinar de San Lorenzo
Donde con Martín descansó
Pinar que fui salvaguardia
En medio del fuego recio
Cuando el valiente argentino
A su jefe lo salvó.

Córdoba lo ha dado a Paz

Grandioso Libertador
De un caudillo la salvó
Que la tenía dominada.
Se dió batalla en San Roque
Legalmente lo venció
Y en seguida ya la vió
A su Patria Libertada.

Tucumán dió a la Madrid
Que dió las armas valientes
Como con los descendientes
De toda nuestra nación.
Y nuestra historia no olvida
Que el gran general Belgrano
Con los braves Tucumanos
A Rio Tristán venció.

La batalla de Septiembre
De mil ochocientos doce
La patria lo reconoce
A Tucumán gran valor

¡ Caltá, la hermosa Caltá
 Mucho, mucho le agradece
 De mil ochocientos trece
 los laureles que ganó.

A Santiago del Estero
 Por anales de la historia
 Hoy recuerdo como gloria
 A un ilustre coronel
 En homenaje, a mi canto
 he mencionare su nombre
 Era Lorenzo Ruboni
 Buen patriota noble y fiel

Si me olvido de Entre Ríos
 Yo, mas de ingrato sería.
 Esa Provincia querida
 Que amo yo de corazón
 Ella ha dado a Justilloquiza
 Ese valiente enterrado
 Volter a Rosas, el tirano

El año cincuenta y dos.

Mendoza tiene el honor
Que San Martín el guerrero
De ahí sacó los granaderos
Para los Andes cruzar.
Y que ahí le recomaron
De oro y plata las banderas
Y a la gran Patria chilena
El le ha dado libertad.

Hay otra provincia hermana
Que olvidarme es quisiera,
De Pringles y Pedernera
Esa es su cuna natal.
Y en San Luis, esa provincia
Eros gefes tan valientes
Siempre los tendrán presentes
Como gloria nacional.

San Juan también tuvo un hijo

(24)

34

Pleno de gloria y talento
Era Justino Sarmiento
El célebre pensador.
Nosotros los argentinos
Mucho, mucho le debemos
Porque es por él por quien tenemos
Un poco de educación.

fin.

(25)

25

Localidad La Falda

Escuela Nacional N° 137

Nombre de la Directora que lo remite
Vicenta Almeida G.

Nombre de la persona que lo narra
Luisa Malloy

Edad de esta persona: 85 años

Si el maestro sabe que lo concierne obras
personales si

Otros datos:

Milonga Patriótica

Yo son alegre señores
De una milonga argentina
Vos mi vos peregrina
Tu busca de inspiración
Pues mi pobre corazón
Unchido está de alegría
Yo cantar en este día

Las glorias de mi nación
Talves algún contratiempo
En mi camino encontrara
Ho mi memoria extraviada.
Algún error cometiera
Y cuantas mas lo sintiera
Al no poder remediarlo
Y tendré que lamentarlo
Por mas que no lo quisiera

Pues mi escasa inteligencia
Poca ayuda prestara
Y talves me llevara
Por un camino escabroso.
Y puede dejarme anorado
Al no poder continuar
Mi pobre infeliz cantar
En este día glorioso.

Hunquel ves el instrumento

Me brinda su protección
El cantar de mi nación
Sus glorias antepasadas
Que hoy se ven recordadas.
Por todo el pueblo argentino
Por ser un recuerdo digno
De nuestra patria sagrada.

Hoy vuelve al mes de Julio
El aniversario glorioso
Del día patrio grandioso
En que por suelo tirano
El yugo y nos separamos
De nuestra madre nación
Cuyo día es el que hoy
Allegre lo recordamos.

Alguna escasa reseña
Sobre ese día yo haré
En la cual recordaré
Dos prohombres argentinos

Sos males como argentinos
A quella ves se mostraron
Y en la historia nos dejaron
Recuerdo de patriotismo

El dia suert de julio
De mil ochocientos diez y seis
El ser libre del poder.
De España se declaró
Cuya idea se llevó
Al cabo en aquel dia
Y cuando libre enseguida
Un gobierno se cambió.
fin

**FOJA EN
BLANCO**

(27)

Año 1924



Provincia San Juan

Departamento Jáchal

Distrito Pampalveja

Localidad La Galga

Directora Vicenta Almida

Escuela Nacional N° 134

~ Narraciones ~

~ Leyendas ~

B

dm

Localidad

La Galpa

Escuela N^o 137

Nombre de la Directora que lo remite

Nombre de la persona que lo narró
Juan Esteban Elizondo.

Edad de esta persona

80 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas. si

Otros datos. Guerrero del Paraguay con pensión de 60%

Partimos de Guayuti marchando para Curupaiti donde había una trinchera para quitarla. El Jefe dió orden para que la escuadra atacara junto con nosotros con bala de cañón, pero no atacaron; de cobardes no hicieron

nada y perdieron mas de la mitad de los soldados.
Nos volvimos a Guyuli a formarnos de nuevo; demora-
mos mas de seis meses hasta formar el ejército; cuando se formó ~~se~~ volvimos a marchar a Caraguatay
marchando diez dias; pidió la vanguardia el
General Flores de la Banda Oriental, pidió ir
delante de la vanguardia y se adelantó dema-
siado y los derrotaron a Flores con su escuadrón.
Cuando nosotros llegamos, encontramos los cadáveres
y prisioneros, la vanguardia se deshizo. - Flores
era muy corajudo pero lo acabaron esta vez, estu-
vo mucho tiempo en Caraguatay y lo marchamos
a los Chacos. - El enemigo que citamos estaba
en la trinchera de Ybunaitá, estos mandaron
un batallón que vaya de vanguardia y cuando
llegó, en cuanto cayó al carril, le acabaron
el batallón. Llegamos al sol dentro al carril y
encontramos la mortandad del batallón que
fue de vanguardia; ahí iba todo el ejército
campesino; nos atacó el enemigo (es Paraguayo) por
el Sur; los del Norte atacaban para descubrirlos

Los que estaban adentro pero no pasaron los Brasileños porque tenían una trinchera y nosotros también teníamos otra y les impedíamos el paso. - Un día atacaron los Paraguayos a los Brasileños, luchando cuerpo a cuerpo desde las doce, hasta que se entró el sol; pasaban las balas de los Paraguayos, silbando por nuestra cabeza. - Nosotros aguardamos parte del sur; los Brasileños se reponían seguidos llegamos negros como piedra y temiendo que nos atacaran por el sur, podían estar a brazo de mar desembarcando, pero a nosotros no nos atacaron; solo los Brasileños ~~se~~ hicieron un refugio. - De ahí salió el 1.º de ~~línea~~ línea; el jefe nuestro pidió un reconocimiento y se ordenó que vaya una vanguardia adelante, cuando avisamos a nuestro jefe y él nos creía hasta que al fin concluyó un poco. De mis compañeros los que quedaron vivos se agregaron al batallón Catamarca; estuvimos hasta que largamos al todo.

Localidad

La Galpa

Escuela N^o N^o 137

Nombre de la Directora que lo remite
Vicenta Aminda Q.

Nombre de la persona que lo narró
Juan Esteban Elizondo

Edad de esta persona

80 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas.

Otros datos. Guerrero del Paraguay con pensión de 60¢.

Quimos a reconocer al enemigo que este era hombre con
judo y nos metió al medio de los enemigos, este es el
nada Gaspar Campos; incluso le decíamos noso-
tros que el enemigo nos rodeaba, pues ya se le
oían -

Los gritos por entre montes y jefe no ~~era~~ ^{era} ya, en cada descarga empezaron a caer los compañeros entonces el jefe ~~me~~ ^{me} dijo media vuelta para atrás y ya empezó el enemigo a hacer frente y hacer cortada; se empezó a formar grupo y quedó nuestro batallón desorganizado. Los que hacían fuego quedaban tendidos y ahí quedó el jefe y algunos soldados entre ellos yo, nos quedamos prisioneros y ~~algunos~~ ^{algunos} perecieron algunos cuantos, y yo entre los prisioneros con los oficiales de ahí nos llevaron al campamento del enemigo que era en un lugar llamado San Fernando, y nos daban ración a las 24 horas y haciéndolos trabajar con pala y azadón y todos separados en pelotón de 60 y nos repartían de 100 y 200 ya de ir a acabar de morir cuando salimos, fuimos pocos y esto por que nos citaron estando una semana combatiendo con el enemigo yo ya no podía y parecía que ya iba a morir, por fin cedieron los para guayos y salimos en libertad los pocos que quedamos vivos; yo empecé a sufrir y los me

médicos me digeron que despúis de un año volveria a ser lo que antes fui. De ahí nos marchamos a la capital, yo enfermo no podia hacer nada; los enemigos de la capital se fueron al cerro León; ahí fui una trinchera de ellos; allí estuvimos otro tiempo largo. Despúis nos hicimos marchar de noche extraviando el Carril hasta llegar a los depositos de López; en la noche hemos citado ahí, a la madrugada empezó el bombardeo; al amanecer desó el cañón, con fumados de tierra atacaban allí las mujeres a los soldados. - Ahí quedaron numerosos heridos en el pueblo llamado "Piribiquil". - Ahí dió orden el general que se recorra la casa donde tenia López, los galpones llenos de recursos logrando esa vez tomar todos; él salió herido el jefe nuestro y varios quedaron heridos a raíz de este combate. López ya estaba en Cerro León y faltaba atacarlo; este mandó un batallón al pueblo donde estábamos, entonces los nuestros lo cienten, la guardia deja el Carril libre y entraron cuando amaneció dieron el golpe y pereció el batallón de López. - Seguimos marchando a la costa del Carril, luego

nos hicieron contramarchar para atajarlo a López
al otro carril y de ahí López había dejado una
guardia y el marchó al punto llamado "Caraguatá".
Por allí cruzaba un pequeño arroyo donde andaban
embarcaciones y López ~~descendía~~ ~~se bajó~~ y cruzó al otro
lado y luego prendió fuego. ~~Alrededor~~ ~~de~~ cuando noso-
tros llegamos estaba los sesentones. - Don Andrés
Beltrán Ministro de Guerra entonces, mandó una fuer-
za a perseguir a López, mandó infantería y caba-
lería; pues López llevaba una montonera de 2000
hombres; López mandó a un general Caballero
que vaya a traer animales, siendo esta la causa
por la que el general no se encontró en la muer-
te de López y cuando supo la muerte de López no
volvió y los jefes contrarios querían que el Gene-
ral vuelva y éste les contestó que con los Brasile-
nos no se rendía pero con los argentinos sí. Enton-
ces los argentinos le dieron una parte y que se pre-
sentase a alguna playa y que ellos los recibiera
y así fue cuando este general llegó, tuvimos
que regresar del Paraguay a Buenos Aires donde

nos acampamos y en Guasoria me ascendieron a mi
a oficial. Cuando nuestro ejército se acampó en Buenos
Aires el general Mitre y Sarmento revisaron nuestras
tropas...

FOJA EN

BLANCO

Localidad La Galda

Escuela Nal N^o 137

Nombre de la Directora que lo remite

Nombre de la persona que lo narró
Juan Esteban Elizondo

Edad de esta persona

80 años

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas. si.

Otros datos. Guerreros del Paraguay con pensión de 60%

Yo era de 20 años, estuve en San Juan y se ofreció de llevar gente para la guerra del Paraguay que en ese tiempo estaba firme; vine a los Planos, también allí estaban tomando gente. Estuve muy pobre, sin camisa y nos empezaron

a decir que nos presentemos, que no nos harían nada
y así fue consentimos en presentarnos mas de 600
hombres; estuvimos como una semana hasta que
vino un Oficial y dió orden de formar. - Así fue
cuando estuvimos formados, empezó a recorrer las
filas por medio y les dijo a algunos: salgan al
frente! y los otros, firmes! Los que quedaron firmes
los amaron ~~bien~~ para que nos escolten y nos lle-
varon ~~marchando~~ a un lugar de los llanos, lla-
mado Balado; ~~iban~~ todos en burro; llega-
mos a Oltá; encerramos los burros y nos guarda-
mos en una puerta de higuas. - Estuvimos todos
como cuatro o cinco días para esperar que se ~~apre-~~
taran los que iban a marchar con nosotros; luego
cortaron una lonja del ancho de una cruzmala de
los animales que iban matando para hacer colle-
ras de cuero. - Con ellas nos amarraron a todos
por la cintura, fue el contingente que llevaron mas
seguro, al que pertenecía yo y empezó el sufri-
miento; nos llevaron a pie marchando, desde el
Balado, hasta Córdoba; algunos se les hincharon

las piernas y a otros se les hinchaba el estómago y
perseaban al morir. - Después nos encontraron carretas
tiradas por bueyes, las llenaban de gente y nos despa-
chaban al Rosario; en las Tortugas había tren, nos
embarcamos en los bagones y llegamos de noche al
Rosario, donde nos acamparon en un depósito de mo-
ler trigo; para el centro estaban los cuarteles llenos de
gente; cuando fuimos nosotros, los que estaban allí
se marcharon al Paraguay y nosotros ocupamos
el Cuartel; ahí nos vistieron con el uniforme corres-
pondiente porque hasta entonces íbamos con la
ropa que calamos de los Gauchos. - Algunos no
acabamos las camisas y las cambiábamos por pa-
ños, íbamos en cuerpos, sin llevar ni un poncho me acuer-
do que la camisa que nos dieron en los Gauchos, era
de lienzo con puntos azules y otro algodón, de mo-
do que ese se nos hizo tira y quedamos con las
carnes limpias; (volvamos al Cuartel) Después
de darnos los uniformes nos hicieron tartagonear
esto es mediano el alto; los que eramos iguales
íbamos a una compañía y los otros a otra y

Así sucesivamente, todos descalzos y formaron cinco compañías; la primera que fue de los Granaderos eran unos soldados sumamente altos; después nos llevaban a hacer ejercicio tarde y mañana pero con poca ración; ya todos cargábamos cuehillo; estuvimos un tiempo y el capitán primero que era Agüero se curó y dijo que no iba ir al Paraguay y empezó a resistirse y se comenzó a convidar con la compañía a que él pertenecía, a que se sublevaran pero no lo hizo porque lo descubrieron y lo enjillaron pero él no dejaba de tomar y tenía plata por que jugaba y les ganaba dinero a los otros soldados. -
Plegó un día en que nos embarcaron para el Paraguay y como él se resistió lo bajaron a un puerto para fusilarlo. Cuando lo llevaban, Agüero gritaba: ¡Viva el Paraguay! Los soldados no podían tirarle al tiempo de fusilarlo por recoger la plata que Agüero le traía, toda era plata metálica; nosotros llegamos a Corrientes; tuvimos nueve días de navegación, nos acampamos en los cuarteles de Corrientes, después nos marchamos a Ensenada, estuvimos con seis meses en manejo

de armas; hasta ahí se sentían los cañonazos y eran las batallas del Paraguay. - Nosotros al principio creíamos que eran truenos pero pronto nos dimos cuenta que eran los cañonazos; nos dieron orden que asesara una timba que nos dure una semana, esta era de carne de vaca. el general Urquiza se comprometió a mantener el ejército durante un año, fuera de lo que fuese la res, él la compraba a siete pesos; después una noche nos marchamos para el norte a donde resonaban los cañonazos como truenos, anduvimos dos noches y un día llegamos y los acampamos en una montaña. a los días de estar allí empezó la guerra y el tiroteo. - Entonces nos embarcamos y el general Flores saltó a tierra con su vanguardia y desde ese día empezó a luchar por tierra; todo el día; y se puso de vanguardia por el camino por donde debíamos pasar nosotros. - Recuerdo que llovía llegó la noche y nos desembarcaron todavía pisando agua; teníamos que atravesar un riachuelo y nos estaba el agua a la cintura; al otro lado, estaba la tienda dada, unos muertos, otros por morir y